



Конвенция по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер

Рабочая группа по комплексному управлению водными ресурсами

Семнадцатое совещание

Рабочая группа по мониторингу и оценке

Семнадцатое совещание

Таллин, 28–30 июня 2022 года

Пункт 6 предварительной повестки дня

Оказание поддержки в области мониторинга, оценки и обмена информацией в трансграничных бассейнах

Проект содержания новой публикации «Надлежащая практика и уроки, извлеченные в ходе трансграничного обмена данными»

Резюме и предлагаемые действия

На своей девятой сессии (Женева, 29 сентября – 1 октября 2021 года) Совещание Сторон Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по трансграничным водам) поручило Рабочей группе по мониторингу и оценке собрать информацию о надлежащей практике и уроках, извлеченных в ходе трансграничного обмена данными, и обобщить ее в публикации, в рамках мероприятий, предусмотренных в программе работы на 2022–2024 годы по Программной области 2: Оказание поддержки в области мониторинга, оценки и обмена информацией в трансграничных бассейнах (ECE/MP.WAT/63/Add.1, готовится к публикации).

В настоящем документе представлен проект содержания новой публикации и шаблона для представления примеров из практики. Документ подготовлен секретариатом при содействии ведущих Сторон (Финляндии и Сенегала). Обсуждение документа проходило в рамках Совещания экспертов по мониторингу, оценке и обмену данными (13–14 апреля 2022 года).

Рабочим группам предлагается:

- (a) рассмотреть проект содержания публикации и шаблона для представления примеров из практики и внести замечания по ним;
- (b) предложить странам и организациям представить примеры из практики в соответствии с шаблоном до 31 октября 2022 года;
- (c) обсудить последующие шаги по подготовке публикации, в том числе проведение региональных рабочих совещаний.

Справочная информация

Публикация будет представлять собой подборку примеров из практики, сопровождаемых описанием извлеченных уроков со ссылкой на представленную в собранных примерах информацию о надлежащей практике в области обмена данными и информацией. Отдельные примеры из практики как таковые не обязательно будут приводиться в качестве иллюстрации к конкретной главе, но в описании извлеченных уроков может быть дана ссылка на конкретные примеры.

Для получения содержательных материалов и информации об опыте в зависимости от конкретного случая будет использоваться ряд источников, в том числе отчетность в рамках Конвенции по трансграничным водам и по показателю 6.5.2 ЦУР, проекты или другая работа в рамках Конвенции по трансграничным водам, а также рабочие и другие совещания, организованные в рамках программы работы Конвенции на 2022–2024 годы.

Примеры из практики используются с целью извлечения уроков из реального опыта работы, включая как трудности и проблемы, с которыми сталкиваются страны, так и удачные решения и способы организации, которые страны и совместные органы сочли полезными. Всем странам и заинтересованным организациям предлагается представить обзор своей текущей практики обмена данными, воспользовавшись шаблоном, приведенным в конце настоящего документа.

Могут быть представлены примеры текущей (незавершенной или незаконченной) практики, а не только истории успеха. Возможно, что не все поля шаблона актуальны или могут быть заполнены для каждого примера из практики. Такие поля могут быть оставлены пустыми.

Содержание

Предусмотрены следующие главы. Шаблон для описания примеров из практики в основном содержит аналогичные элементы.

1. Введение

Предыстория публикации и то, как она разрабатывалась. Основное внимание в публикации уделяется обмену данными и информацией. Тем не менее могут отражаться аспекты мониторинга, поскольку мониторинг является предварительным условием для обмена некоторыми данными, и выбор, сделанный в ходе мониторинга, может иметь решающее значение для обмена данными.

2. Организация обмена данными

В этой главе описываются уроки, извлеченные в процессе организации обмена данными и информацией; ответственное(-ые) учреждение(-я), соглашение или полномочия, предусматривающее(-ие) обмен данными и информацией, а также дополнительные технические документы, в которых указаны данные (мониторинга), подлежащие обмену, и механизм финансирования.

3. Виды данных и информации, которыми осуществляется обмен

В этой главе описываются извлеченные уроки в отношении видов данных и информации, которыми осуществляется обмен, а также роль международных стандартов в процессе

обмена данными. В соответствии с Конвенцией по трансграничным водам (ст. 13) следует осуществлять обмен данными и информацией о:

- a) экологическом состоянии трансграничных вод (сюда относятся данные о количестве и качестве воды, а также параметры экосистем);
- b) опыте, накопленном в области применения и использования наилучшей имеющейся технологии, и результатах исследований и разработок;
- c) выбросах и результатах мониторинга;
- d) предпринимаемых и планируемых мерах по предотвращению, ограничению и сокращению трансграничного воздействия;
- e) разрешениях или правилах в отношении сброса сточных вод, выдаваемых или устанавливаемых компетентными властями или соответствующим органом;
- f) национальных правилах.

Кроме того, должен осуществляться обмен информацией о любой критической ситуации, которая может стать причиной трансграничного воздействия (ст. 14) (системы оповещения и сигнализации).

4. Согласование и обеспечение качества

В этой главе описываются уроки, извлеченные из процесса организации согласования данных (например, из процесса обеспечения сопоставимости данных (словарь данных)), а также порядок обеспечения качества и контроля качества (например, проверка достоверности данных).

5. Управление данными, обработка данных и обмен ими

В этой главе описываются извлеченные уроки в отношении порядка хранения, анализа и интерпретации данных, включая потенциально согласованные методы оценки и моделирование, а также в отношении того, как организован обмен данными.

6. Отчетность и использование данных

В этой главе описываются извлеченные уроки в отношении того, как составляется отчетность, включая цель отчетности, существует ли совместный отчет и как организована отчетность, используется ли информация для различных (международных) обязательств по представлению отчетности, являются ли данные общедоступными, как данные достигают лиц, принимающих решения, и т.д. Рассматриваются различные виды и уровни отчетности.

7. Воздействие и выгоды

В этой главе рассматривается воздействие обмена данными и информацией или получаемые в результате такого обмена выгоды.

Шаблон описания примеров из практики

Название бассейна(-ов), по которому(-ым) происходит обмен данными/название примера из практики	
Прибрежные страны:	<i>На территории каких прибрежных стран расположен(-ы) бассейн(-ы)?</i>
Ответственное(-ые) учреждение(-я):	<i>Какое учреждение(-я) отвечает(-ют) за обмен данными? Это может быть совместный орган или соответствующие национальные учреждения, ответственные за сбор данных.</i>
Полномочия на обмен данными:	<i>Существует ли соглашение между прибрежными странами об обмене данными и какие полномочия имеет(-ют) ответственное(-ые) учреждение(-я)? Это может быть и неофициальное соглашение.</i>
Механизм финансирования:	<i>Как финансируется обмен данными и информацией?</i>
Виды данных и информации, которыми осуществляется обмен:	<i>Какими видами данных и информации осуществляется обмен? Обмен данными может предполагать обмен:</i> <ul style="list-style-type: none"> <i>a) данными по результатам мониторинга экологического состояния трансграничных вод;</i> <i>b) информацией о наилучшей имеющейся технологии;</i> <i>c) результатами соответствующих исследований и разработок;</i> <i>d) данными о выбросах загрязнителей и сбросе сточных вод;</i> <i>e) информацией о предпринимаемых и планируемых мерах;</i> <i>f) информацией о разрешениях или правилах в отношении сброса сточных вод;</i> <i>g) информацией о национальных правилах;</i> <i>h) информацией о критических ситуациях (например, о начинающихся наводнениях или засухах, аварийных разливах).</i>
Согласование и обеспечение качества:	<i>Какие меры принимаются для обеспечения сопоставимости и качества данных (метаданные, словарь данных и т.д.)?</i>
Форма обмена:	<i>В какой форме осуществляется обмен данными (например, в бумажной форме/в форме отчета, файл данных, онлайн-доступ, прямая передача, предоставление информационных услуг и т.д.)?</i>
Частота обмена:	<i>Как часто происходит обмен данными (возможно, по-разному для разных видов данных)?</i>

Название бассейна(-ов), по которому(-ым) происходит обмен данными/название примера из практики	
Хранение данных:	<i>Хранятся ли данные в совместной базе данных или в национальных базах данных? Являются ли базы данных доступными и открытыми для общественности (имеется ли возможность поиска данных/результатов, получения к ним доступа, их функциональной совместимости и повторного использования)?</i>
Представление отчетности и использование информации:	<i>Представляются ли совместные отчеты? Как часто? Информируются ли лица, принимающие решения? Если да, то как? Информируется ли общественность/является ли информация общедоступной? Если да, то как?</i>
Основные трудности и проблемы:	<i>Какие основные трудности и проблемы возникают при обмене данными и информацией?</i>
Воздействие обмена данными и информацией:	<i>Каково воздействие обмена данными и информацией? (может быть воздействие на социальном, экономическом, экологическом, политическом уровне)</i>
Дополнительная информация:	<i>Любая другая информация</i>